Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 21 noiembrie 2016
(OR. en)

14340/16

LIMITE

PV/CONS 55
RELEX 943

PUBLIC

PROIECT DE PROCES-VERBAL

Subiect:	**Cea de a 3496-a** reuniune a Consiliului Uniunii Europene **(Afaceri Externe/Comerț)**, desfășurată la Bruxelles la 11 noiembrie 2016

CUPRINS

Pagina

1. Adoptarea **ordinii de zi** 3

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

2. **Modernizarea instrumentelor de apărare comercială și noua metodologie antidumping** .. 3
   – Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene și a Regulamentului (CE) nr. 597/2009 al Consiliului privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (prima lectură)
   – Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (UE) 2016/1036 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene și a Regulamentului (UE) 2016/1037 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (prima lectură)

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

3. Aprobarea listei **punctelor „A”** 3

4. **OMC: Procesul post-Nairobi** 4

5. **Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP) UE-SUA** 4

6. **Acordurile de liber schimb UE-Japonia și UE-Mercosur** 4

7. Diverse 4

ANEXĂ - Declarații de consemnat în procesul-verbal al Consiliului 5

*

* *

1. Adoptarea ordinii de zi

14069/16 OJ CONS 54 RELEX 920

Consiliul a adoptat ordinea de zi menționată anterior.

DELIBERĂRI LEGISLATIVE

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

2. Modernizarea instrumentelor de apărare comercială și noua metodologie antidumping

– **Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene și a Regulamentului (CE) nr. 597/2009 al Consiliului privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (prima lectură)**

– **Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (UE) 2016/1036 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene și a Regulamentului (UE) 2016/1037 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (prima lectură)**

14113/16 COMER 116 WTO 315 ANTIDUMPING 12
14249/16 COMER 118 WTO 320 ANTIDUMPING 13 IA 110 CODEC 1623

Având în vedere opiniile exprimate cu privire la rezumatul propunerii de compromis a Președinției privind modernizarea instrumentelor de apărare comercială ale UE, Președinția și-a manifestat intenția de a continua lucrările la nivel tehnic și în cadrul Comitetului Reprezentanților Permanenți, în vederea finalizării unui mandat pentru negocierile din cadrul trilogului înainte de sfârșitul anului, în conformitate cu mandatul conferit de Consiliul European.

De asemenea, miniștrii au luat act de prezentarea de către Comisie a propunerii sale privind o nouă metodologie antidumping. Președinția a subliniat angajamentul său de a trata acest dosar în mod rapid.

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

3. Aprobarea listei punctelor „A”

14070/16 PTS A 85

Consiliul a adoptat lista punctelor „A”, astfel cum figurează în documentul 14070/16. La punctul 4, delegația EL a votat împotrivă, iar delegațiile BG, CY și HU s-au abținut.

Documentele de la punctul 4 sunt următoarele:
Punctul 4: 13981/1/16 REV 1 SCH-EVAL 193 FRONT 425 COMIX 724
13979/16 SCH-EVAL 192 FRONT 424 COMIX 723

În anexă, figurează declarații privind aceste puncte.

4. OMC: Procesul post-Nairobi

Consiliul a discutat despre calea de urmat privind procesul post-Nairobi, precum și despre negocierile plurilaterale referitoare la Acordul privind comerțul cu servicii (TiSA) și Acordul privind bunurile de mediu (EGA).

În general, Consiliul și-a confirmat sprijinul pentru propunerile Comisiei privind obiectivele strategice generale ale UE pentru perioada post-Nairobi și a luat act de observațiile statelor membre cu privire la un posibil pachet pentru cea de a 11-a conferință ministerială a OMC și pentru negocierile privind EGA și TiSA.

5. Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP) UE-SUA
= Situația actuală

Consiliul a discutat situația actuală și etapele următoare ale negocierilor privind TTIP. Deși aceste negocieri nu au condus încă la un acord ambițios, echilibrat și cuprinzător, Consiliul a luat act de eforturile Comisiei în direcția consolidării textelor de negociere. Etapele următoare ale negocierilor vor trebui să fie evaluate îndată ce noua administrație a SUA își va prelua prerogativele.

6. Acordurile de liber schimb UE-Japonia și UE-Mercosur
= Situația actuală
14315/16 WTO 323 COLAC 97 COASI 214 ASIE 87

Consiliul a luat act de situația actuală a negocierilor privind acordurile de liber schimb cu Japonia și Mercosur.

7. Diverse

În cadrul acestui punct nu a fost adusă în discuție nicio chestiune.

ANEXĂ

DECLARAȚIE DE CONSEMNAT ÎN PROCESUL-VERBAL AL CONSILIULUI

Referitor la punctul „A” 1: **Proiect de decizie a Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii, și aplicarea cu titlu provizoriu a protocolului de aderare la Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Ecuadorului**

= **Adoptare**

și

Propunere de decizie a Consiliului privind încheierea, în numele Uniunii, a protocolului de aderare la Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Ecuadorului

= **Solicitarea aprobării Parlamentului European**

DECLARAȚIA AUSTRIEI

„În ceea ce privește aplicarea cu titlu provizoriu de către Uniunea Europeană a Protocolului de aderare la Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Ecuadorului, Republica Austria declară că va putea pune în aplicare acele părți ale acordului care implică competențele statelor membre numai după ce toate procedurile interne necesare pentru intrarea în vigoare a acordului au fost îndeplinite. Republica Austria va iniția cât mai rapid posibil propriile proceduri interne și, dacă vor apărea probleme, se va consulta cu Comisia Europeană.”

DECLARAȚIA IRLANDEI

„Irlanda reamintește declarația făcută de Consiliu la 31 mai 2012, cu ocazia adoptării de către Consiliu a deciziei de autorizare a semnării și a aplicării provizorii a Acordului comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte. În declarația Consiliului, se precizau următoarele:

«În cazul în care punerea în aplicare a acordului de către Uniunea Europeană va necesita recurgerea la măsurile prevăzute în partea III titlul V din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, dispozițiile Protocolului privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, vor fi respectate în întregime.»

Irlanda ia act de faptul că declarația Consiliului se aplică și în ceea ce privește aderarea Ecuadorului la acord și remarcă, de asemenea, că Ecuadorul a fost informat de către Comisie, prin scrisoarea din 13 octombrie 2016, cu privire la termenii din declarația Consiliului.”

DECLARAȚIA PORTUGALIEI

„Având în vedere respectarea principiului partajării competențelor între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, astfel cum a fost definit în tratate, Decizia Consiliului privind aplicarea provizorie a Protocolului de aderare la Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Ecuadorului nu aduce atingere autonomiei deciziilor luate de Portugalia privind aspecte care țin de competența sa națională; asumarea de către Portugalia a obligațiilor internaționale prevăzute în protocolul de aderare, în temeiul principiilor și normelor sale constituționale, depinde de finalizarea procedurilor interne de ratificare și de intrarea în vigoare a protocolului de aderare în ordinea juridică internațională.”

DECLARAȚIA SLOVENIEI

„Pe baza repartizării competențelor între Uniunea Europeană și statele sale membre în temeiul tratatelor, decizia Consiliului prin care se autorizează aplicarea provizorie a Protocolului de aderare la Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Ecuadorului nu aduce atingere autonomiei Republicii Slovenia de a decide să își asume obligații în temeiul protocolului cu privire la aspectele care țin de competența sa națională. Acest lucru implică, printre altele, faptul că trimiterea din protocolul menționat la cerințele și procedurile interne necesare pentru aplicarea provizorie a acestuia trebuie să fie înțeleasă în cazul Sloveniei ca referindu-se la finalizarea procedurilor de ratificare.”

DECLARAȚIA REGATULUI UNIT

„Regatul Unit salută semnarea Protocolului de aderare la Acordul comercial dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Columbia și Peru, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Ecuadorului.

Cu toate acestea, Regatul Unit consideră că acordul conține dispoziții referitoare la prezența temporară a persoanelor fizice în scopuri comerciale care intră sub incidența părții III titlul V din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. Regatul Unit reamintește că, în conformitate cu articolul 2 din Protocolul (nr. 21) la tratate privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, nicio dispoziție din acordurile internaționale încheiate de Uniune în temeiul titlului respectiv nu este obligatorie pentru Regatul Unit sau nu se aplică acesteia, în afara cazului în care, în conformitate cu articolul 3 din protocol, Regatul Unit notifică intenția sa de a participa la adoptarea și la aplicarea unei măsuri propuse.

Prin urmare, în conformitate cu articolul 3 din Protocolul (nr. 21), Regatul Unit a notificat președintelui Consiliului că, în măsura în care deciziile se referă la prezența temporară a persoanelor fizice în scopuri comerciale, Regatul Unit intenționează să participe la deciziile Consiliului.”

Referitor la punctul „A” 4: **Proiect de decizie de punere în aplicare a Consiliului de formulare a unei recomandări de prelungire a controlului temporar la frontierele interne în circumstanțe excepționale care pun în pericol funcționarea generală a spațiului Schengen**
= **Adoptare**

DECLARAȚIA GRECIEI

„Grecia își exprimă regretul că adoptarea propunerii Comisiei de decizie de punere în aplicare a Consiliului de formulare a unei recomandări cu privire la prelungirea controlului temporar la frontierele interne în circumstanțe excepționale care periclitează funcționarea generală a spațiului Schengen, se bazează, printre altele, pe ipoteza conform căreia «[se poate preconiza în mod rezonabil că] un număr semnificativ de migranți în situație neregulamentară (aproximativ 60 000) blocați în Grecia vor încerca să se deplaseze în mod neregulamentar către alte state membre».

Grecia reamintește raportul său de monitorizare (12 august 2016) privind punerea în aplicare a planului de acțiune pentru soluționarea deficiențelor identificate în domeniul gestionării frontierelor sale externe, întocmit în urma evaluării din noiembrie 2015, în care și-a prezentat poziția întemeiată potrivit căreia riscul unor fluxuri secundare de pe teritoriul său către alte state membre ale UE, susceptibile de a periclita securitatea internă și ordinea publică în conformitate cu Codul frontierelor Schengen, nu poate fi justificat.

După evaluarea din noiembrie 2015, toate controalele la frontieră și activitățile de patrulare în toate punctele de trecere a frontierei din Grecia au fost intensificate. Printre altele, în cadrul operației naționale «SARISA», Grecia a luat toate măsurile necesare pentru a preveni și a descuraja orice tentativă de sustragere din partea continentală a țării înspre nord, inclusiv în direcția fostei Republici iugoslave a Macedoniei. În plus, Grecia a solicitat desfășurarea de agenți invitați ai Frontex la frontierele terestre dintre Grecia și Albania și dintre Grecia și fosta Republică iugoslavă a Macedoniei.

Grecia consideră că «indicatorii factuali» la care se face trimitere în considerentul 13 din propunerea în cauză nu pot fi justificați în mod corespunzător. Mențiunea repetată a ceea ce este «justificat să se aștepte» (considerentul 6), a ceea ce «pare [...] justificat» (considerentul 12), precum și mențiunea privind persoanele «despre care se poate preconiza în mod rezonabil că vor încerca să se deplaseze în mod neregulamentar către alte state membre» (expunerea de motive, p. 3) demonstrează că propunerea se bazează pe speculații și nu dispune de o motivare necesară pentru prelungirea controalelor temporare la frontieră în conformitate cu articolul 29 din Codul frontierelor Schengen.

Grecia reamintește, de asemenea, că informațiile furnizate de cele cinci state din spațiul Schengen (Austria, Germania, Danemarca, Suedia și Norvegia) cu privire la controalele la frontierele interne au fost deficitare și insuficient detaliate, fapt reflectat în raportul Comisiei din 28 septembrie 2016 privind punerea în aplicare a recomandării Consiliului din 12 mai 2016. Prin urmare, informațiile nu oferă o bază solidă pentru prelungirea controalelor temporare la frontieră.

Grecia reiterează faptul că un răspuns adecvat în numele statelor membre la cererile de experți lansate de EASO și Frontex este esențial pentru succesul punerii în aplicare a declarației UE-Turcia.

În plus, ipotezele privind numărul cumulat al cererilor de azil primite de statele Schengen sunt irelevante pentru obiectul propunerii și nu justifică necesitatea prelungirii controalelor temporare la frontierele interne.

În consecință, Grecia nu poate fi de acord cu această propunere de decizie de punere în aplicare a Consiliului.”

DECLARAȚIA UNGARIEI

„De la începutul crizei migrației, Ungaria este de părere că protejarea frontierelor externe este esențială pentru oprirea afluxului de migranți în situație neregulamentară. Trebuie să ne asigurăm că frontierele externe sunt traversate numai cu respectarea reglementărilor.

Ungaria este convinsă că proiectul de decizie de formulare a unei recomandări cu privire la prelungirea controalelor temporare la frontierele interne oferă un răspuns inadecvat la problemele reale și ar putea conduce la prăbușirea spațiului Schengen.

Proiectul de decizie în sine subliniază că informațiile furnizate de cele cinci state membre indică o stabilizare treptată a situației. Elementele și datele enumerate în proiectul de decizie și cifrele prezentate în raportul Comisiei Europene la 28 septembrie 2016 nu justifică nici necesitatea, nici proporționalitatea menținerii controalelor temporare la frontiere la secțiunile specificate ale frontierelor interne. Nici proiectul de decizie, nici raportul Comisiei nu prezintă dovezi obiective în ceea ce privește punctele de intrare a solicitanților de azil pe teritoriul celor cinci state membre în cauză.

Foaia de parcurs «Înapoi la Schengen» nu oferă condiția legală pentru menținerea controalelor temporare la frontierele interne; cu toate acestea, Ungaria este de acord cu punerea în aplicare deplină a procesului de revenire «înapoi la Schengen».

Controalele la frontierele interne ar trebui să fie limitate, în ceea ce privește domeniul de aplicare, frecvența, locul în care sunt efectuate și momentul, la ceea ce este strict necesar pentru a răspunde amenințării grave și pentru a proteja ordinea publică și securitatea internă, fără a împiedica în mod nejustificat libera circulație în spațiul Schengen. Statele membre în cauză ar trebui să fie consultate în mod regulat pentru a se asigura faptul că controalele la frontierele interne sunt efectuate numai la acele secțiuni ale frontierelor interne la care controalele respective sunt considerate necesare și proporționale, iar punerea în aplicare ar trebui să fie monitorizată atent de către Comisie și de statele membre relevante.

Având în vedere circumstanțele menționate mai sus, Ungaria nu poate sprijini adoptarea proiectului de decizie.”